

MAHER JARRAR  
CURRICULUM VITAE

September 2018

Dr. Maher Jarrar  
Professor, *Civilization Studies Program* and *Department of Arabic & Near Eastern Languages*  
[mjarrar@aub.edu.lb](mailto:mjarrar@aub.edu.lb)  
American University of Beirut  
P.O.Box 11-0236  
Riad El-Solh, Beirut 1107 2020  
Lebanon  
T: +961 (1) 374374 x 4035 (secretary 4020)

1. Personal Information	
Name	Maher Zuhayr Jarrar
Nationality	Lebanese
Sex	Male

2. Educational Background

<b>PhD</b>	February 1989 Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Field of Study	Islamic and Oriental Studies (Arabic and Persian)
Supervisor	Professor Josef van Ess
Grade	Magna Cum Laude 1 (equivalent to First Class Honors Degree)
<b>MA</b>	July 1983 AUB (Arabic Literature)
Supervisor	Professor Iḥsān‘Abbās

3. Languages

Arabic	Excellent (Mother tongue)
German	Very good written and spoken
English	Very good written and spoken
Spanish	Good reading knowledge, non-fluent spoken
French	Reading knowledge
Persian	Reading knowledge

4. Work Experience

Since May 2018	Member of the Advisory Board for the project “Culture as an Act of Resistance,” at Asfari Institute, AUB
April 2017	Visiting Scholar, Seminar für Arabistik/Islamwissenschaft, Georg-August-Universität Göttingen
June 20, 2015 – October 2016	Director, <i>Center for Arts and Humanities</i> (Mellon Grant) <a href="http://www.aub.edu.lb/cah/Pages/index.aspx">http://www.aub.edu.lb/cah/Pages/index.aspx</a>
April 2, 2012 – July 2015	Chair, <i>Arts &amp; Humanities Initiative</i> (Mellon

	Grant) <a href="http://www.aub.edu.lb/CAH/ACTIVITIES-AHI/Pages/home.aspx">http://www.aub.edu.lb/CAH/ACTIVITIES-AHI/Pages/home.aspx</a>
2012 - September 2014	Director, <i>Civilization Sequence Program</i> <a href="http://www.aub.edu.lb/fas/cvsp/Pages/index.aspx">http://www.aub.edu.lb/fas/cvsp/Pages/index.aspx</a>
Since October 2015	Advisory Editorial Board, Gorgias Press: <i>Islamic History and Thought</i>
From October 2015 to October 2016	General Secretary, <i>Zaki Nassif Music Program Friends Club</i>
Since January 2012	Associate Editor, <i>al-Abḥāth</i> (Journal of the Faculty of Arts & Sciences at AUB)
Nov.2002-Febr. 2013	Director, <i>Anis Makdisi Program in Literature</i> <a href="http://www.aub.edu.lb/fas/ampl/Pages/index.aspx">http://www.aub.edu.lb/fas/ampl/Pages/index.aspx</a>
Fall 2011	Visiting Professor, Harvard University (Department of Near Eastern Languages and Civilizations)
2011	Member of the Advisory Board of the International Conference, “Knowledge and Education in Classical Islam: Historical Foundations and Contemporary Impact.” Georg-August-Universität, Göttingen
From October 2006 to October 2016	Member, Academic Committee, <i>Zaki Nassif Music Program</i>
Oct. 2004 – Oct. 2007	Director, <i>Civilization Sequence Program</i>
June 2005	<b>Promoted to Full Professor</b>
2002-2003	<i>Wissenschaftskolleg zu Berlin</i> - Fellow des Arbeitskreises <i>Moderne und Islam</i>
June 1999	<b>Promoted to Associate Professor</b> , <i>Civilization Sequence Program</i> and the <i>Department of Arabic and NEL</i>
Spring 1996	Visiting Professor, Harvard University (Department of Near Eastern Languages and Civilizations)
Oct. 1992 – Oct. 1999	Assistant Professor at the Department of Arabic and since October 1998 at the <i>Civilization Sequence Program</i>
1989 – 1992	Lecturer in Arabic, <i>Albrecht-Ludwigs-Universität, Freiburg i.Br.</i>
February – July 1989	Research Assistant, <i>Tübinger Atlas des Vorderen Orients</i>

## B. RESEARCH

### BOOKS

1. ‘*Abd al-Raḥmān Munīf wal-‘Irāq: sīra wa-dhikrayāt* (سيرة وذكریات). Beirut: al-Markaz al-Thaqāfī al-‘Arabī, 2005.
2. *Al-Wāfī bil-wafayāt* (الوافي بالوفيات), vol. 29 (Yūsuf b. Ya‘qūb - Yūnus b. Yūnus), by Khalīl b. Aybak al-Ṣafadī (d. 764/1363). A critical edition. Beirut: German Orient-Institut, 1997.
3. *Akhbār Fakhkh wa-Khabar Yaḥyā b. ‘Abd Allāh* (أخبار فخ وخبر يحيى بن عبد الله), by Aḥmad b. Sahl al-Rāzī (d. first quarter of the 4<sup>th</sup>/10<sup>th</sup> century). A study of the early Zaydīs, their rebellions under the ‘Abbāsids and their spread in Yemen, North East Persia and in North Africa up to the

end of the 2<sup>nd</sup>/8<sup>th</sup> century. With a critical edition based on 3 manuscripts. Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmī, 1995.

- 2<sup>nd</sup> revised edition compared with two new manuscripts, and with an enlarged and updated study. Tunis: Dār al-Gharb al-Islāmī, 2011.

4. *Die Prophetenbiographie im islamischen Spanien. Ein Beitrag zur Überlieferungs- und Redaktionsgeschichte.* Frankfurt a.M./Bern: Peter Lang Verlag, 1989.

5. *al-Ghunya: Fihrist Shuyūkh al-Qāḍī ‘Iyāḍ, d. 544/1149* (الغنية: فهرست شيوخ القاضي عياض), a critical edition. Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmī, 1983.

6. *Shi‘r al-Ramādī, Yūsuf b. Hārūn, d. 402/1011* (شعر يوسف بن هارون الرمادي), collected and edited with a critical study. Beirut: Al-Mu‘assasa al-‘Arabiyya lil-Dirāsāt wal-Nashr, 1980.

### Editor

7. A special issue of *al-Abḥāth* (AUB) on *The Sociology of the Lebanese Civil War Novel*, 52 (2004). A conference held at AUB by the *Anis Makdisi Program in Literature*, May 14-16, 2004.

### Co-editor

8. *Myths, Historical Archetypes and Symbolic Figures in Arabic Literature: Towards a New Hermeneutic Approach*, eds. A. Neuwirth, B. Embaló, S. Günther, and M. Jarrar. *Beiruter Texte und Studien*, vol. 64, Stuttgart and Beirut: Franz Steiner Verlag and German Orient-Institut Beirut, 1999.

### Co-editor (Service to the University)

9. **Maher Jarrar** together with Lamia Rustom Shehade, Suad Salim, and Nader El-Bizri (eds.). *Asad Rustom Mu‘assis ‘ilm al-tārīkh fī l-‘ālam al-‘arabī* (أسد رستم: مؤسس علم التاريخ في العالم العربي). Beirut: Dār al-Fārābī, 2015 (this book comprises the proceedings of a symposium which I organized on March 20, 2010 in my capacity as director of the *Anis Makdisi Program in Literature* in honor of the late AUB Professor, Asad Rustom).

10. **Maher Jarrar** together with Nabil Nassif, George Jeha, Roula Hassoun, Akram Rayyes, and Jiselle Hibbou (eds.). *Min Awraq Zakī Nāṣif* (من أوراق زكي ناصيف). Beirut: The American University of Beirut Press, 2014.

## ARTICLES AND STUDIES

### I. Islamic Studies

#### A. Published

1. “Strategies of Paradise: Paradise Virgins and Utopia,” in Sebastian Günther and Todd Lawson (eds.), *Roads to Paradise: Eschatology and Concepts of the Hereafter in Islam*. Vol. 1:

Foundations and Formation of a Tradition: Reflections of the Hereafter in the Quran and Islamic Religious Thought. Leiden: Brill, 2017, 271-94.

2. "Heaven," in Coeli Fitzpatrick and Adam Hani Walker (eds.), *Muhammad in History, Thought, and Culture: An Encyclopedia of the Prophet of God*. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, Greenwood, 2014, 1: 245-51.
3. "Maghazi," in Coeli Fitzpatrick and Adam Hani Walker (eds.), *Muhammad in History, Thought, and Culture: An Encyclopedia of the Prophet of God*. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, Greenwood, 2014, 1: 349-54.
4. "Sira," in Coeli Fitzpatrick and Adam Hani Walker (eds.), *Muhammad in History, Thought, and Culture: An Encyclopedia of the Prophet of God*. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, Greenwood, 2014, 2: 568-82.
5. "Al-Manṣūr bi-llāh's Controversy with Twelver Šī'ites Concerning the Occultation of the Imām in his *Kitāb al-'iqd al-ṭamīn*" in *Arabica*, 59: 3-4 (2012), 319-31.
6. Ibn Abī Yaḥyā: A Controversial Medinan Akhbārī of the 2<sup>nd</sup>/8<sup>th</sup> Century," in Nicolet Boekhoff-van der Voort, Kees Versteegh and Joas Wagemakers (eds.), *The Transmission and Dynamics of the Textual Sources of Islam: Essays in Honour of Harald Motzki*. Leiden and Boston: Brill, 2011, 197-227.
7. "Al-Maghāzī wal-siyar fī l-Andalus: dirāsa fī taṭawwur mafhūm al-Jihād" (المغازي والسير (في الأندلس: دراسة في تطور مفهوم الجهاد), in Leslie Tramontini and Chibli Mallat (eds.), *From Baghdad to Beirut... Arab and Islamic Studies in Honor of John Donohue s.j.* Beirut and Würzburg: Ergon Verlag, 2007, 28-56.
8. **Maher Jarrar** and Sebastian Günther, "Ġulām Ḥalīl und das K. *Šarḥ as-sunna*. Erste Ergebnisse einer Studie zum Konservatismus Ḥanbalitischer Färbung im 3./9. Jahrhundert," in *ZDMG*, 153.1 (2003), 11-36.
9. "Tafsīr Abī l-Jārūd 'an al-Imām al-Bāqir: musāhama fī dirāsat al-'aqā'id al-Zaydiyya al-mubakkira" (تفسير أبي الجارود عن الإمام الباقر: مساهمة في دراسة العقائد الزيدية المبكرة), in *al-Abḥāth*, 50-51 (2002/03), 37-94.
  - Persian translation by Mohammad Kāzīm Rahmatī, "Tafsīr Abū al-Jārūd Ziyād ibn Monzir: mugaddime-y dār shanākht 'agā'id-e Zaydiyye," *Āyine*, 95 (2004), 15-42.
10. "Some Aspects of Imami Influence on Early Zaydite Theology," in Rainer Brunner, Monika Gronke, Jens Peter Laut and Ulrich Rebstock (eds.), *Islam studien Ohne Ende: Festschrift für Werner Ende zum 65. Geburtstag*. Deutsche Morgenländische Gesellschaft, Würzburg: Ergon Verlag, 2002, 201-23.
11. "Sīrat Ahl al-Kisā": Early Shī'ī Sources on the Biography of the Prophet," in Harald Motzki (ed.), *The Biography of the Prophet Muḥammad: The Issue of the Sources*. Leiden, Boston, Köln: E.J. Brill, 2000, 98-153.

12. “The Martyrdom of Passionate Lovers. Holy War as a sacred Wedding,” in A. Neuwirth, B. Embaló, S. Günther, and M. Jarrar (eds.), *Myths, Historical Archetypes and Symbolic Figures in Arabic Literature. Towards a New Hermeneutic Approach*. Beirut Texts and Studies, vol. 64. Stuttgart and Beirut: Franz Steiner Verlag and German Orient-Institut Beirut, 1999, 87-106.

This study was distinguished by being chosen for:

- A *Variorum* volume on *Hadith: Origins and Developments*, ed. Harald Motzki, Hampshire: Ashgate, 2004, 318-36.

- *Jihad and Martyrdom: Critical Concepts in Islamic Studies*, 4 volumes, ed. David Cook. Abingdon, Ox: Routledge, 2010, vol. 2, 95-111.

13. “Arba‘u rasā’il Zaydiyya mubakkira” (أربع رسائل زيدية مبكرة), in Ibrāhīm al-Sa‘āfin (ed.), *Fī Miḥrāb al-Ma‘rifa: Festschrift Iḥsān ‘Abbās*. Beirut: Dār Ṣādir and Dār al-Gharb al-Islāmī, 1997, 267-304.

14. “Biṣr al-Ḥāfi und die Barfüßigkeit im Islam,” in *Der Islam*, 71 (1994), 191-240.

15. “Some Lights on an Early Zaydite Manuscript,” in *Asiatische Studien*, 27 (1993), 279-97.

16. “Maṣārī‘ al-‘uṣṣhāq: dirāsa fī aḥādīth al-jihād wal-ḥūr al-‘īn: nash’atuhā, wa-bunyatuhā l-ḥikā’iyya, wa-wadhā’ifuhā” (مصارع العشاق: دراسة في الجهاد والهور العين), in *al-Abḥāth*, 41 (1993), 27-121.

### Entries for Encyclopaedias

17. *The Encyclopaedia of Islam THREE*, eds. Fleet, Kate, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas, and Everett Rowson. Leiden and Boston: E.J. Brill

- “Al-Diyārbakrī,” vol. 3 (2015): 75-78.

- “Ghulām Khalīl,” vol. 4 (2015): 145-49.

18. *The Princeton Encyclopedia of Islamic Political Thought*, eds. Gerhard Böwering, et al. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2013

- “Qadaris,” 440-41.

19. *Encyclopaedia of the Qur’ān*, ed. J. Dammen McAuliffe. Leiden: E.J. Brill,

- “Heaven,” vol. 2 (2002), 410-12.

- “Houris,” vol. 2 (2002), 456-58.

## B. In Press

20. Entries for the *Encyclopaedia of Islam THREE*, eds. Fleet, Kate, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas, and Everett Rowson. Leiden and Boston: E.J. Brill.

- Asfār b. Shīrawayh (Opportunist legionnaire who played an ambitious role in the events of the Zaydī Imamate in Ṭabaristān, d. 315/927).
- Ibrāhīm b. ‘AbdAllāh b. al-Ḥasan (Zaydī rebel in Ḥijāz, d. 145/763).
- Mardāvīj b. Ziyār (local notable and rebel during the Zaydī Imamate in Ṭabaristān, d. 323/935-6).

21. “Arabic literature in the Iberian peninsula during the European Middle Ages,” *Literature: A World History —A Comparative Project*. Oxford, UK and Cambridge, MA: Blackwell (5,158 words, forthcoming).

22. “The Qur’ān and the Biography: Exegesis and the Sīra,” *Oxford Handbook of Qur’anic Studies*, eds. Muhammad Abdel Haleem and Mustafa Shah. Oxford: Oxford University Press (5,128 words, forthcoming).

23. “Al-Qāḍī ‘Abdalḡabbār über Magie,” *Die Geheimnisse der höheren und der niederen Welt: Magie im Islam zwischen Glaube und Wissenschaft*, ed. Sebastian Günther and Dorothee Lauer. Leiden and Boston: Brill, 2019, 119-34.

24. Eight biographical entries for the *I.B. Tauris Biographical Dictionary of Islamic Civilization*.

25. “Introduction” to Ghada Bualuan, *Stories from One Thousand and One Nights: For Intermediate and Advanced Students*. London and New York: Routledge, 2019 (forthcoming).

## C. In Press

### Books

26. **Maher Jarrar** in collaboration with Sebastian Günther): *Religious Authority and Doctrinal Instruction in Early Islam: An Early Sunnī Creed, Kitāb Sharḥ al-Sunna* by Aḡmad b. Muḡammad Ghulām Khalīl (d. 275/888). Arabic edition, English translation and a critical study in five chapters. Leiden: Brill (accepted for publication, 2019).

27. **Maher Jarrar** and Adam Walker: *Expansion and Succession in the Early Muslim Community: An Isnād-cum-Matn Approach*. Princeton, NJ: Gorgias Press (accepted for publication, 2019).

## D. In Progress

28. Arabic critical edition and study of al-Ḥakīm al-Samarqandī's (d. 342/953), *Kitāb al-Sawād al-aḥḍam* (كتاب السمرقندي، الحاكم السمرقندي)، based on the manuscript found at Jafet Library (AUB), in addition two other manuscripts (Paris and Princeton).

## II. Articles

29. "Abraham and the Search for Charisma and Legitimacy in Zaydī Discourses: From the Second/Eighth to the Seventh/Thirteenth Centuries," to be read at "The Yemeni Manuscript Tradition and Zaydi Studies," A Conference held at the *Institute for Advanced Study*, Princeton, NJ, (December 6-7, 2018).

30. Entries for the *Encyclopaedia of Islam THREE*, eds. Fleet, Kate, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas, and Everett Rowson. Leiden and Boston: E.J. Brill.

- Muḥammad b. al-Ḥanafiyya b. 'Alī b. Abī Ṭālib (d. 81/701).
- Muḥammad b. 'Abdallāh, (Zaydī rebel in Ḥijāz, d. 145/763).
- Muḥammad b. Zayd b. Muḥammad b. Ismā'il (ZaydīDā'ī in Ṭabaristān, d. 287/900).
- Muḥammad al-Murtaḍā li-Dīn Allāh (Zaydī Imam in Yemen, d. 310/922).
- Al-Manṣūr bi-Llāh al-Qāsim b. 'Alī al-'Iyānī (Zaydī Imam in Yemen, d. 393/1002).
- Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad (Zaydī Imam in Yemen, d. 656/1258).

## II. Arabic Literature, medieval and contemporary

### A. Published

31. "Home/land in Arabic Literature: A Preliminary Outline," Book foreword for Sebastian Günther and Stephan Milich (eds.), *Representations and Visions of Homeland in Modern Arabic Literature*. Hildesheim, Zürich and New York: Georg Olms Verlag, 2016, xvii-xxxii.

- "Al-Waṭan/al-arḍ fi l-adab al-'arabi l-ḥadīth" (الوطن/الأرض في الأدب العربي الحديث), *Bidāyāt*, 14 (Spring/Summer 2016), 155-64.

32. "Abraham and the Sacrificial Son: Transtextual Strategies in José Saramago's *The Gospel according to Jesus Christ* and Elias Khoury's *As Though She Were Sleeping*," in Maurice A. Pomerantz and Aram Shahin (eds.), *The Heritage of Arabo-Islamic Learning: Studies in Honor of Wadad Kadi*. Leiden: Brill, 2015, 554-98.

- A first Arabic version, "Ibrāhīm wal-ibn al-uḍḥiya: al-istrātījiyyāt al-'ābira lil-naṣṣ" (إبراهيم والابن الأضحى: الاستراتيجيات العابرة للنص), in Sami Suwaydan (ed.), *Bayrūt fi l-riwāya, al-riwāya fi Bayrūt*. Beirut: Lebanese University Press, 2010, 125-42.

33. “Lebanon as a Borderland: Prolegomena to a Study of Liminality as Experience and Metaphor in the Post-Civil War Novel,” in Kerstin Eksell and Stephan Guth (eds.), *BORDERS AND BEYOND ... in Modern Arabic Literature*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2011, 15-34.
34. “A Tent for Longing”: Mahmūd Darwīsh and *al-Andalus*,” in Ramzi Baalbaki, Saleh Said Agha, and Tarif Khalidi (eds.), *Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History*. Beirut: AUB Press, 2011, 361-93.
35. “Mudhakkirāt al-Injīliyyīn al-‘Arab” (مذكرات الإنجيليين العرب), in Maher Charif and Kais Ezzerelli (eds.), *al-Siyar al-dhātiyya fī bilād al-Shām*. Damascus: Dār al-Madā and Institut Français du Proche-Orient, 2009, 47-66.
36. **Maher Jarrar** and Nisrine Jaafar, “It Stinks in Basra! Al-Jāhiz on Odors,” in Arnim Heinemann, John Meloy, Tarif Khalidi, and Manfred Kropp (eds.), *Al-Jahiz: A Muslim Humanist for our Time*. Würzburg and Beirut: Ergon Verlag and Orient-Institut, 2009, 269-79.
37. “The *Arabian Nights* and the Contemporary Arabic Novel,” in Saree Makdisi and Felicity Nussbaum (eds.), *Arabian Nights in Historical Context: From Galland to Burton and Beyond*. Oxford: Oxford University Press, 2008, 297-315.
38. “‘Abd al-Rahmān Munīf’s *Upon Leaving the Bridge and Endings*: A Redemptive Journey,” in *The MIT Electronic Journal of Middle East Studies* (Special Focus: ‘Abd Al-Rahman Munif Remembered), 7 (Spring 2007), 59-69.
- An Arabic version “*Hīna taraknā l-jisr wa-l-Nihāyāt: riḥla khalāṣiyya*” (حين تركنا الجسر (والنهايات: رحلة خلاصية), in ‘Abd al-Rahmān Munīf - 2008. Beirut: al-Markz al-Thaqāfi al-‘Arabī, 2009, 185-206.
39. Tarif Khalidi and **Maher Jarrar**, “Death and the Badī‘ in Early ‘Abbasid Poetry: The Elegy for al-Numayrī by ‘Abd Allāh ibn al-Mu‘taz,” in *al-Abḥāth*, 54 (2006), 35-47.
40. “The Arabic Novel Carries its Cross and Asks the Son of Man: Iconography of Jesus in Some Modern Arabic Novels,” in Andreas Pflitsch and Barbara Winckler (eds.), *Poetry’s Voice – Society’s Norms: Forms of Interaction between Writers and their Societies*. Wiesbaden: Reichert Verlag, 2006, 61-92.
41. “Sexuality, Fantasy and Violence in Lebanon’s Post-War Novel,” in Samir Khalaf and John Gagnon (eds.), *Sexuality in the Arab World*. London. San Farnscisco. Beirut: Saqi Books, 2006, 278-98.
- A revised Arabic version, “*al-Junūsa wa-l-riwāya al-‘arabiyya*,” Beirut and London: Saqi Books, 2015.



42. “Al-‘Irāq, Filaṣṭīn wa-humūm al-riwāya: an interview with ‘Abd al-Raḥmān Munīf” (العراق، فلسطين وهموم الرواية: مقابلة مع عبد الرحمن منيف) in *Majallat al-Dirāsāt al-Filaṣṭīniyya*, 57 (Winter 2004), 5-24.
43. “Displaced Palestinians, Religious Confrontation, and the ‘Re-Production’ of Space in Three Contemporary Novels,” in Thomas Scheffler (ed.), *Religion Between Violence and Reconciliation*. Beirut Texts and Studies, vol. 76. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2002, 217-27.
44. “A Narration of ‘Deterritorialization’: Emīl Ḥabībī’s *Pessoptimist*,” in *Journal of Middle Eastern Literatures*, 5.1 (2002), 15-28.
- A first Arabic version, “Al-Mutashā’il li-Imīl Ḥabībī: al-adab al-hāmishī yantazi‘u jughrāfiyyatah” (المتشائل لإميل حبيبي: الأدب الهامشي ينتزع جغرافيته) in *Fuṣūl*, 17.1 (Summer 1998), 125-132.
45. “Palestina/Andalusien: en manifestation av utopioch ideologi I modern arabisk litteratur,” in *Naqd* (Tidsskrift for Mellemøstens litteratur, Københavns Universitet), 2 (2000), 1-23.
46. “Arable Land, Vivid Narration: A Reading of ‘Abd Al-Raḥmān Munīf’s Historical Novel,” in Kerstin Eksell and Laura Feldt (eds.), *Readings in Eastern Mediterranean Literatures*. Arbeitsmaterialien zum Orient, Band 18. Würzburg: Ergon Verlag, 2006, 165-88.
- A first Arabic version, “Arḍ al-sawād wa-khaḍār al-sard: qirā’a fī riwāyat ‘Abd al-Raḥmān Munīf” (أرض السواد وخضار السرد), *Al-Ṭarīq* (Beirut), 59.4 (July-August, 2000), 129-53.
47. “Al-Qaṣṣ wal-mawt wal-dhākira. Ilyās Khūrī’s *Bāb al-shams*: malḥamat al-wa‘ī wal-adab al-muqāwim” (القص والموت والذاكرة: باب الشمس لإلياس خوري، ملحمة الوعي والأدب المقاوم) in *Al-Ṭarīq* (Beirut), 58.2 (March-April, 1999), 120-25.
- Swedish: “Berättande, död och minne: ‘Bāb al-Shams’ ett epos om medvetandet och motståndslitteraturen,” tr. into Swedish by Gabriella Husaini, *Naqd* (Tidsskrift for Mellemøstens litteratur, Københavns Universitet), 3 (2001), 71-81.
48. “Anta al-gharību fī ma’nāk,” in *Iḥsān ‘Abbās: nāqidan, muḥaqqiqan, wa-mu’arrikhān*. Amman: Manshūrāt Mu’assasat ‘Abd Al-Ḥamīd Shūmān, 1998, 21-26.

## B. In Press

49. “*The Serpent Queen: A Case Study in ‘Travel’ and Appropriation*,” 8, 500 words-forthcoming in *Narrative Culture*, 5.2 (2019), 186-210.

## C. In Progress

### Book

50. Finalizing a book manuscript, tentative title: “Transformative Crossings: The Contemporary Arabic Novel, Studies in Post-Mahfouzian Arabic fiction.”

### Articles

51. “*Fawzī al-Ma‘lūf (1899-1930) and Francesco Villaespesa (1877-1936): Al-Andalus, Nostalgia, and Negotiating Identity*,” a paper read at *LATIN AMERICA, AL-ANDALUS AND THE ARAB WORLD - An International Conference* held at the American University of Beirut, April 2018.

## TRANSLATIONS

1. Arabic translation (in collaboration with Rima Jarrar) of: Tadeusz Lewicki, *Les Historiens, biographes et traditionnistes Ibadites-Wahbites de l’Afrique du Nord au XIIe au XVIe siècle*. Krakow, 1961. *al-Mu’arrikhūn al-Ibādiyyūn fī Afriqiya al-shimāliyya*. Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmī, 2000.

2. Arabic translation of chapter 1 (pages 1-56) of: Josef van Ess, *Zwischen Ḥadīth und Theologie: Studien zur Entstehung prädestinationischer Überlieferung*. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1975. “Mas’alat al-jabrwal-’istiṭā’a: dirāsafī al-ḥadīthwa-’ilm al-kalām,” in *al-Abḥāth*, 47 (1999), 5-101.

## BOOK-REVIEWS IN REFEREED JOURNALS

1. Isabel Toral-Niehoff. *Al-Ḥīra. Eine arabische Kulturmetropole im Spätantiken Kontext*. (Leiden and Boston: Brill, 2014), in *al-Abḥāth*, 63 (2014-2015), 121-24 (Arabic).

3. *Ma‘mar ibn Rāshid, ‘The Expeditions’: An Early biography of Muhammad*, edited and translated by Sean W. Anthony (New York and London: New York University Press, 2014), in *Speculum*, 90.2 (April 2015), 560-62 (English).

4. Tarif Khalidi. *Images of Muhammad: Narratives of the Prophet in Islam Across the Centuries* (New York and London: Doubleday, 2009), in *al-Abḥāth*, 58-59 (2010-2011), 109-15 (Arabic).

5. Todd Lawson. *The Crucifixion and the Qur’an: A Study in the History of Muslim Thought* (Oxford: Oneworld, 2009), in *al-Abḥāth*, 58-59 (2010-2011), 121-24 (Arabic).

6. Andrew J. Lane. *A Traditional Mu’tazilite Qur’ān Commentary: The Kashshāf of Jār Allāh al-Zamakhsharī, d. 538/114* (Leiden and Boston: Brill, 2006), in *al-Abḥāth*, 58-59 (2010-2011), 125-27 (Arabic).

7. *Ideas, Images, and Methods of Portrayal: Insights into Classical Arabic Literature and Islam*, ed. Sebastian Günther (Leiden, Boston: Brill, 2005), in *al-Abḥāth*, 58-59 (2010-2011), 117-20 (Arabic).
8. Manfred Fleischhammar. *Die Quellen des Kitāb al-aḡānī* (Wiesbaden: Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, Otto Harrassowitz, 2004), in *al-Abḥāth*, 58-59 (2010-2011), 129-30 (Arabic).
9. *Humanism, Culture, and Language in the Near East. Studies in Honor of Georg Krotkoff*, eds. Asma Afsaruddin and A.H. Mathias Zahniser (Eisenbrauns: Winona Lake, Indiana, 1997), in *al-Abḥāth*, 55-56 (2007-2008), (Arabic).
10. *Commanding Right and Forbidding Wrong in Islamic Thought*, by Michael Cook (Princeton, NJ: Princeton University Press, 2000), in *Journal of Islamic Law and Society*, 11.1 (2004), 137-45 (English).
11. *The Epistle of Sālim ibn Dhakwān*, by P. Crone and F.W. Zimmermann (Oxford, UK: Oxford University Press, 2001), in *MESA Bulletin*, 37.1 (summer 2003), 131-33 (English).
12. *Literaturen im Kontext: arabisch – persisch – türkisch*, hrsg. B. Embaló, A. Neuwirth, Priska Furrer, R. Wielandt und R. Würsch. Bd. 1: *Understanding Near Eastern Literatures*, eds. Verena Klemm and Beatrice Gründler. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 2000; Bd. 2: Friederike Pannewick, *Das Wagnis Tradition. Arabische Wege der Theatralität*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 2000, in *al-Abḥāth*, 50-51 (2002/03), 165-71 (Arabic).
13. *Kulturelle Selbstbehauptung der Palästinenser. Survey der Modernen Palästinensischen Dichtung*, Birgit Embaló, Friederike Pannewick, Angelika Neuwirth (Beiruter Texte und Studien, Band 71, Beirut/Würzburg: Ergon Verlag, 2001), in *Majallat al-Dirasāt al-Filaṣṭiniyya*, 52 (Autumn 2002), 188-92 (Arabic).
14. *The History of al-Tabarī*, vol. XVII. *The First Civil War*, tr. G.R. Hawting (Albany: State University of New York Press, 1996), in *MESA Bulletin*, 33 (1999), 62-63 (English).
15. *The Succession to Muḥammad. A Study of the Early Caliphate*, by W. Madelung (Cambridge, 1997), in *al-Abḥāth*, 47 (1999), 148-50 (Arabic).
16. *Bidāyat al-kitāba al-tārīkhiyya ‘ind al-‘Arab*, by S.M. al-Ṭāhir (Beirut, 1995), in *al-Abḥāth*, 43 (1995), 135-38 (Arabic).
17. *Al-Muqaffā al-kabīr*, by al-Maqrīzī, ed. M. Ya‘lāwī (Beirut, 1991), in *al-Abḥāth*, 42 (1994), 97-107 (Arabic).
18. *Bausteine: Ausgewählte Aufsätze zur Islamwissenschaft 1-3*, by Fritz Meier, ed. E. Glassen and G. Schubert (Istanbul/Stuttgart, 1993), in *al-Abḥāth*, 41 (1993), 161-63 (Arabic).
19. *Das Pyramiden Buch*, by al-Sharīf al-Idrīsī, ed. Ulrich Haarmann (Beirut/Stuttgart, 1991), in *Al-Qanṭara* (Madrid), 14 (1993), 239-40 (Spanish).
20. *The Legacy of Muslim Spain*, ed. S. Kh. Jayyusi (Leiden, 1992), in *al-Qanṭara* (Madrid), 15 (1994), 271-75 (English).

21. *The Making of the Last Prophet*, by G.D. Newby (University of South Carolina, 1989), in *al-Qanṭara* (Madrid), 13 (1992), 287-90 (English).
22. *Die Anfänge der Islamischen Jurisprudenz*, by H. Motzki (Stuttgart, 1991), in *al-Abḥāth*, 40 (1992), 129-41 (Arabic).
23. *K. Qudwat al-ghāzī*, by Ibn AbīZamanīn, ed. ‘A. al-Sulaymānī (Beirut, 1989), in *al-Qanṭara* (Madrid), 11 (1990), 559-61 (Spanish).
24. *K. al-Bida’*, by Muḥammad b. Waḍḍāḥ al-Qurṭubī, ed. M.I. Fierro (Madrid, 1988), in *al-Majalla al-Thaqāiyya* (University of Jordan, Amman), 23 (1990), 73-86 (Arabic).

#### CVSP COMMON-LECTURES

1. “General Introduction,” CVSP 201 *Common-Lecture*, September 9, 2014 and January 27, 2015. Revised in 2017.
2. “Introduction to Monotheism and Judaism,” CVSP 295L *Common-Lecture*, April 12, 2010.
3. “Introduction to Islam and al-Ghazālī’s *Deliverance from Error*,” CVSP 205 *Common-Lecture*, April 27, 2009. Revised in 2017.
4. “Al-Muḥāsibī (d. 243/857): Love and Self-examination,” CVSP 202 *Common-Lecture*, October 16, 2007.
5. “Political Economy and Capitalism: Adam Smith and Karl Marx,” CVSP 206 *Common-Lecture*, April 15, 2002.
6. “Ibn Ḥazm and his Book on Love: *The Dove’s Necklace* (Ṭawq al-ḥamāma),” CVSP 207: *Love and the Divine* (AUB), January 21, 2002.
7. “Marx, a ‘Mis’-Read Philosopher: *The Communist Manifesto*,” CVSP 203 *Common-Lecture* (AUB), January 7, 2002. Revised in 2018.
8. “Space in Narrative, Narrative Space, or Narrated Spaciality,” CVSP *Brown-Bag Lecture Series* (AUB), November 27, 2001.
9. “A Post-Colonial/Patriarchal Society and Schizophrenia: A Reading of Tayeb Salih’s *Season of Migration to the North*,” CVSP 204 *Common-Lecture*, May 28, 2001.
10. “Social Degeneration, Voyeurism and Alienation: A Reading of Mahfouz’ *Midaq Alley*,” CVSP 204 *Common-Lecture*, May 15, 2000.
11. “Ibn Khaldoun and the ‘Science of Civilization’. A Historian in an Age of Crisis,” CVSP *Common Lecture*, May 24, 1999.

## CONFERENCE PRESENTATIONS

1. Seminar on “Middle Eastern and Islamic Studies in Japan: The State of the Art” (Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES), Beirut). Commentary and discussion on: Ryo Mizukami’s paper “Shi’i Ulama’s Writing Strategy on Imams’ *Faḍā’il* in 12-14th Century Iraq,” November 29, 2017.
2. “*Fawzī al-Ma’lūf and Francesco Villaespesa: Al-Andalus, Nostalgia, and Negotiating Identity*,” a paper read at *LATIN AMERICA, AL-ANDALUS AND THE ARAB WORLD: An International Conference* at the American University of Beirut, April 18, 2018.
3. “Tayeb Salih’s *Season of Migration to the North: A Postcolonial Novel*,” The Sudanese Cultural Club, Center for Arts and Humanities (AUB), College Hall-Auditorium B, October 12, 2017.
4. “Qur’ān and Sīra: Reflections on the *sanad-cum-matn*,” *Majālis* (CAMES), February 5, 2015, from 1 – 3 pm.
5. Lecture on “Liberal Arts Education,” a seminar organized by *the Center for Teaching and Learning* (AUB), October 24, 2013.
6. Panel discussion: “Towards Critical Pedagogy in Liberal Education,” a workshop organized by the Arts and Humanities Initiative (AUB), February 13, 2014.
7. “Ra’if Khūrī wal-thaqāfa,” *Mi’awiyat al-Adīb wal-Mufakkir Ra’if Khūrī*, conference organized by al-Majlis al-Thaqāfi li-Lubnān al-Janūbī & al-Haraka al-Thaqāfiyya fi Antelias. UNESCO, Beirut, November 2, 2013.
8. “Min al-Jārūdiyya al-mubakkira ilā l-ḥaraka al-Ḥūthiyya fi l-Yaman al-Mu’āṣir” (From Early Jārūdiyya to the Ḥūthī Movement in Contemporary Yemen), lecture at *The Sapiential Knowledge Institute for Religious & Philosophical Studies* (Beirut), February 10, 2012.
9. “The Harbor of Narrative: Beirut, the postwar novel, and memory,” *Harvard University: Center for Middle Eastern Studies*. Room 102, Sever Hall. Tuesday November 29 2011, 12:00 – 1:30.
10. Chaired a panel as member of the Advisory Board of the International Conference, “Knowledge and Education in Classical Islam: Historical Foundations and Contemporary Impact.” Georg-August-Universität, Göttingen, October 1st - 5th, 2011.
11. Keynote lecture: “Borders and Boundaries: Trends in the Post Lebanese-War Novel, 1992 – 2009,” *Borders and Beyond: Workshop in Modern Arabic Literature*, the Department of Cross-Cultural and Regional Studies, University of Copenhagen, May 6 -7, 2010.
12. “Milia, Madame Bovary, Beirut, and the Sacred,” Conference *Beirut in the Novel/ Beirut and the Novel*, Lebanese University, Beirut 10-12, March, 2010.
13. Introduction to and moderator of the first panel in *Nadwat al-riwāya al-‘arabiyya wal-naqd* (The Arabic Novel and its Criticism), Lebanese University, January 8-9, 2010.

14. Discussant of two papers: "At the Beginning was the Body: The Story of Adam and Eve in Holy Scripture," by Ḥammādī al-Mas'ūdī (University of Qayrawan, Tunis) and "Actualizing the Bible among Lebanese Christians," (Kaslik University, Beirut) in a conference on *Literary Readings in the Bible and the Qur'ān*, organized by Institute for Women's Studies in the Arab World, LAU and Bahithat, December 3, 2009.
15. "Revisiting Edward Said's Legacy," *International Edward Said Symposium*, organized by The Anis Makdisi Program in Literature at AUB, November 11, 2009.
16. "Darwīsh wal-Andalus," a paper read in a conference on *Arabic Poetry and History* organized by the Department of Arabic and Near Eastern Languages at the American University in Beirut, 8-10 February, 2008.
17. "Mudhakkirāt al-Injiliyyīn al-'arab," a paper read in a conference on *al-Siyar al-dhātiyya l-'arabiyya* at the Institute Française du Damas, 19-21 June, 2007.
18. "Strategies of Paradise: Paradise Virgins and Utopia," a paper read at the *Leucorea-Kplloquium 2007*, "Sehnsucht nach dem Paradies." Martin-Luther-Universität, Halle-Wittenberg, May 16-19, 2007; and at the *Deutsche OrientalistenTagungen*, Freiburg i. Br., September 25, 2007.
19. "Edwār al-Kharrāt: Dionīsiyya tas'ā ilā l-imsāk bil-muṭṭlaq," a paper in honor of Edwār al-Kharrāt read at *al-Ḥaraka al-Thaqāfiyya fī Antilyās*, Friday, March 3, 2006.
20. "Al-Lughā wa-istrātījiyyāt al-naṣṣ: Qirā'a fī riwāyāt Ilyās Khūrī - Language and Text Strategies in Ilyās Khūrī's Novels," a paper presented at *Ayyām Ilyās Khūrī*, organized by the *International College and Anis Makdisi Program in Literature* (AUB), November 16-18, 2005.
21. "The Influence of *the Arabian Nights* on the Contemporary Arabic Novel," a paper read at "The Arabian Nights in Historical Context: From Galland to Burton." *Center for 17<sup>th</sup> - and 18<sup>th</sup>-Century Studies and William Andrews Clark Memorial Library*, UCLA, October 21-22, 2005.
22. Organized a conference at AUB "The Sociology of the Lebanese Civil War Novel," *Anis Makdisi Program in Literature*, May 14-16, 2004.
23. "Basra Stinks! Al-Jāhiz on Odors," An International Conference on *Al-Jahiz A Muslim Humanist for our Time*, organized by The Center for Arab and Middle Eastern Studies (AUB) and The Orient-Institut Beirut, January 20-22, 2005.
24. "Images of Christ in the Modern Arabic Novel," a lecture given at the *Near Eastern School of Theology* (Beirut), February 19, 2004.
25. Discussant of a book "Al-Nazra al-riwā'iyya ilā l-ḥarb al-Lubnāniyya, 1975-1995," together with M. Dakrūb and G. Dorlian, in *al-Majlis al-Thaqāfi li-Lubnān al-Janūbī*, January 29, 2004.
26. "Sexuality, Fantasy and Violence in Lebanon's Post-War Novel: Rashid al-Da'if, *Tistifil Myrell Strip*, Elias Khoury, *Yalo* and 'Alawiyya Ṣubḥ, *Maryam al-ḥakāya*," a paper read at a Conference on *Sexuality in the Arab World*, organized by *Center for Behavioural Research* (AUB) and *University of Oxford*, Beirut, Dec. 5-7, 2003.

27. Moderator and commentator in “Wenn Liebe Tötet,” a conference held at the *Wissenschaftskolleg zu Berlin*, July 1-3, 2003.
28. “The Modern Arabic Novel and its Space/s,” *Wissenschaftskolleg zu Berlin. Arbeitskreis Cultural Mobility*, Wednesday June 18, 2003.
29. “Erinnerungsräume des libanesischen Bürgerkriegs. Autore, Revolutionäre, Akteure,” *Freie Universität zu Berlin*, Tuesday, June 10, 2003.
30. Moderator and lecturer: “Palestine in Modern Arabic Culture”, *DisOrientation* Panel, March 22, 2003. *Haus der Kulturen der Welt*, Berlin.
31. “Images of Christ in the Modern Arabic Novel: the writer, the revolutionary and the immigrant,” a paper read in a Colloquium on “Martyrdom and/in Modernity” at the *Wissenschaftskolleg zu Berlin*, June 5-9, 2002.
32. “Space in Narrative, Narrative Space, or Narrated Spaciality,” *CVSP Brown Bag Lecture Series* (AUB), November 27, 2001.
33. “Displaced Palestinians and the Concept of Space in Three Contemporary Novels,” a paper read at *Building City and Nation: Space, History, Memory, and Identity*. An international conference held at AUB, July 1-3, 1999. Organized by the Center for Behavioral Research (AUB).
34. “The ‘Blind Singer of Tales’ and the Shaping of Collective Memory. A Reassessment of Some Modern Techniques in the Arabic ‘Nouveau Roman’,” a paper read at an international conference held at the *Département d’ Études Arabes* at the *Université des Science Humaines* in Strasbourg (France) from May 10 through May 12, 1999 dealing with the theme of new techniques in modern Arabic novel.
35. “The Martyrdom of Passionate Lovers. Holy War as a sacred Wedding,” a paper read at: 1) *Council on Middle East Studies*, Yale University, April 3, 1996; 2) *Center for Middle Eastern Studies*, Harvard University, May 12, 1996; 3) The International symposium held by the German Orient-Institut in Beirut, June 25-30, 1996: *Aspects of Literary Hermeneutics in Arabic: Myth, Historical Archetype and Symbolic Figures in Arabic Literature*.

f. SERVICE TO THE COMMUNITY

a. ARTICLES IN LOCAL JOURNALS and LITERARY SUPPLEMENTS

1. “Friendship and the Other: The Letter Exchange between ‘Abd al-Raḥmān Munīf And Marwān Qaṣṣāb Bāshī, 1990-2003 (الصدافة والآخر: الفن والشجن والمواساة),” *Bidāyāt*, 10 (Winter 2015), 94-102.
2. “Meelya’s Dreams and the Doña Maria Prototype,” *Beirut Humanities Review*, 2 (2014) (<http://www.beiruthumanitiesreview.com/>). 4158 words.

3. Translation of Etienne Balibar's "Theses for an Alter-Globalising Europe," *As-Safir*, November 3, 2009, 11.
4. Translation of Etienne Balibar and Jean-Marc Lévy-Leblond's, "Mediterranean way for Peace in Israel-Palestine?" *Radical Philosophy*, 140, November-December, 2006, *As-Safir*, (November 14, 2009), 19.
5. Book-review of Ḥalim Barakāt's *al-Madīna al-mulawwana*. Beirut: al-Saqi, 2006, *As-Safir* (May 19, 2006), 11.
6. "Al-Ufūl wal-fan wal-mar'a: qirā'a inṭibā'iyya fī dīwān Qasīdat Iṣṭānbūl li-Jihād al-Zayn," *Nawāfidh- Literary Supplement of Al-Mustaqbal* (Saturday, 31 August, 2002), 18-19.
7. "Masīh al-riwāya al-'arabiyya: Hal ya'rif aḥad kayfa yaṣil ilā l-tawba?," *Al-Nahār Literary Supplement*, 407 (Thursday, December 23, 1999), 16-19.
8. "Bayt al-Shaykh," (in honor of Iḥsān 'Abbās), *Al-Jadīd*, 1 (winter 1994), 13-14.

#### b. OBITUARIES

1. "Muthaqqaf al-shabāb" ('Abd al-Raḥmān Munīf), *Al-Nahār Literary Supplement*, 621 (February 1, 2004), 8-9.
2. "Al-Māystrū" (Edward W. Said), *Al-Nahār Literary Supplement*, 604 (October 5, 2003), 1-3.
3. "Yawma ḥamalanī l-Shaikh ilā 'Ain Ghazāl" (Iḥsān 'Abbās), *Al-Nahār*, no. 21691 (Thursday, August 7, 2003), 19.

#### c. PUBLIC LECTURES

1. "Iḥsān 'Abbās in Memoria," read at *Nadwat Iḥsān 'Abbās: al-Markaz al-Thaqāfī al-Malakī*. Amman June, 29-30, 2004.
2. "The Meanings of Jihad in Islam?" a lecture given at the *Near Eastern School of Theology* (Beirut), April 18, 2002.
3. "Al-Qaṣṣ wal-mawt wal-dhākira: Ilyās Khūrī's *Bāb al-Shams: malḥamat al-wa'ī wal-adab al-muqāwim*," a lecture given at *Al-Majlis al-Thaqāfī li-Lubnān al-Janūbī*, Beirut, March 4, 1999.
4. "Filaṣṭīn/Al-Andalus wal-'Arab," a paper read at *50 nakba and Resistance. Image of the Self, Image of the Other*, a conference organized by Théâtre de Beyrouth and Dār al-Nahār 24 - 26 April, 1998.
5. "Anta al-gharību fī ma'nāk," a paper read in a Tribute organized by *A. Shuman Institution* in honor of Iḥsān 'Abbās, Amman 25 and 26 March, 1998.



6. “Al-Adab al-muqāwim: Imīl Ḥabībī namūdhan,” at the *Arab Heritage Club* (Beirut), November 5, 1997.
7. “Wadād al-Qāḍī’s Contribution to the Study of Medieval Arabic Prose,” a public lecture in Arabic given on the occasion of her winning the King Fayṣal’s international prize, April 14, 1994.
8. “The *Sīra*: Its Formative Period and its Transmission,” *BUC Public Lectures Series*, April 1992.

## C. TEACHING

### I. AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT

#### a. DEPARTMENT OF ARABIC

Designed and taught **Arabic 239: Modern Arabic Novel**, fall 2017.

Designed and taught **Arabic 251a-b: Love Theory in Medieval Arabic Literature**, fall 2017.

Designed and taught a new graduate course **Arabic Literature in Al-Andalus, a Survey** (Arabic 301d), fall 2014.

PhD tutorial, **The Contemporary Arabic Novel**, spring 2014.

PhD tutorial, **Qur’anic Studies**, spring 2013.

Designed and taught a new graduate course **Classical Arabic Narratology** (Arabic 301d): *Sīra, Khabar and Tarjama*, Concepts, termini, theoretical approach, structure and narrativity, fall 2012.

Designed and taught a new graduate course **Modern Arabic Narratology** (Arabic 351): Theory of Narratology (V. Propp, Tz. Todorov, R. Barthes; G. Genett, S. Chatman, F. Stenzel and G. Prince; S. Yaqtin; A. Ibrahim, Y. El-Eid), narration techniques and structures in the contemporary Arabic Novel, fall 2010.

Designed and taught a new undergraduate course **Arabic Narratology: An Introduction** (Arabic247): *The Arabian Nights*, the popular folk-tales and epics and the *maqāma* - literary history; structure; form and narration techniques, spring 1997 (alternate semesters).

**The Formative Period of Arabic-Islamic Thought** (Arabic101): A Freshman level survey that traces the genesis and development of Arabic-Islamic culture from pre-Islamic times up to the end of the third/ninth century; a yearly course. Fall 2003; fall 2001; fall 2000; fall 1999; fall 1998; fall 1997.

**Introduction to Greek and Arabic Philosophy** (Arabic102): A Freshman level survey course. Spring 2006; spring 2007; spring 2001/2.

**Andalusian Literature** (Arabic235): Introduction to the reading and analysis of Arabic poetry and prose in Al-Andalus, with a special stress on the new literary forms which appeared there, fall 1995 (alternate semesters).

**Graduate Seminar in Folk Literature** (Arabic313): A yearly graduate seminar on the literary history, narrative techniques and intertextuality in the *Arabian Nights* and Arabic folk-tales, fall 1997.

**Graduate Seminar in Arabic Sources: methodology** (Arabic309): A yearly graduate seminar, fall 1996.

Designed and taught a new undergraduate course on **The Biography of Prophet Muhammad** (Arabic251a): Its genesis, sources, oral/written tradition, growth, structure and form, fall 1995.

**Abbasid poetry I** (Arabic233): A survey of Arabic poetry during the first part of the Abbasid period with a cultural, historical, and social background.

**Studies in Arabic Literature and Language** (Arabic201): A close textual and analytical study of extracts from classical and modern Arabic literature. These extracts form the basis of class work in order that students may be trained intensively in critical reading, and in expressing themselves precisely in high Arabic; a yearly course.

#### b. CIVILIZATION STUDIES PROGRAM

**Designed and taught together with Peter Shebay'a** CVSP 295L (Abrahamic Religions), spring 2010.

**Designed and taught** CVSP 207c: Utopian Thought I (designed the course and gave it for the first time), fall 2001/02.

**Designed and taught** CVSP 208c: Utopian Thought II (designed the course and gave it for the first time), spring 2001/02.

CVSP 206 (Modern and Contemporary Studies), first taught in spring 2006.

CVSP 205 (focus on the ancient world up to the Renaissance), first taught in fall 2004/05.

CVSP 204 (Contemporary Studies), first taught in spring 2000 (alternate semesters)..

CVSP 203 (The Making of the Modern World), first taught in fall 2001/02 (alternate semesters).

CVSP 202 (selected expressions of philosophical, theological, and literary thought within the monotheistic traditions of Judaism, Christianity, and Islam, as anchored in the ancient Platonist, Aristotelian, and Neo-Platonist legacies, with a focus on the epoch spanning from the third to the thirteenth century CE), first taught in spring 1999 (alternate semesters).

CVSP 201 (Ancient Near East and Classical Civilizations), first taught in fall 1998 (alternate semesters).

### c. DEPARTMENT OF HISTORY

I taught for three semesters (1994-1995) at the Department of History (AUB) Early Islamic History from the rise of Islam until the beginning of the Seljuq era.

### II. HARVARD UNIVERSITY

Arabic 172 (fall 2011), **From *Raḥīl* to *Riḥla*: Journey and Exploration in Classical & Modern Arabic.**

Examines travel and exploration as literary *topoi* in Arabic poetry. The themes include continuities and ruptures in the Arabic poetic tradition from *Jāhiliyya* to contemporary free-verse poetry.

Arabic 245r (fall 2011), **Classical Arabic Literature: Seminar**

A survey of belles-lettres from the early proponents of the 'adab' movement to selected tales from the *Arabian Nights*. Texts include manuals for kings and professionals, etiquette, and amorous liaisons. Authors include: Ibn Ḥazm, al-Jāḥiẓ, al-Tawḥīdī, Badī' al-Zamān al-Hamadhānī, and al-Ghazālī

**Early Arabic-Islamic Narrative Genres:** A graduate seminar in literature dealing with the language, structure, and narrative techniques of early prose genres, spring 1996.

**Modern Arabic Short Stories:** A senior seminar given at the Center for Middle Eastern Studies at Harvard University, spring 1996.

### III. Albert-Ludwig-Universität, Freiburg i.Br. (Germany).

1989 – 1992: Lecturer in Arabic